



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana

T: 01 478 70 00

F: 01 478 74 25

E: gp.mop@gov.si

www.mop.gov.si

Številka: 01407-6/2015/74

Ljubljana: 1. 2. 2019

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Obvestilo koncesionarju glede pobude za povečanje obsega koncesije iz Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin VE-1/57, VE-2/57 in VE-3/91 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme Banovci – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi tretjega odstavka 138. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14 in 56/15) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... izdaja naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije obvešča koncesionarja, družbo Sava Turizem d.d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana, da se postopek spremembe koncesijskega akta za povečanje obsega koncesije za rabo termalne vode za ogrevanje in potrebe kopališča iz Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin VE-1/57, VE-2/57 in VE-3/91 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme Banovci ne začne.

Stojan Tramte
GENERALNI SEKRETAR

VROČITI:

- Sava Turizem d.d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana

PREJMEJO:

- Ministrstvo za okolje in prostor
- Ministrstvo za finance
- Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje
- Sava Turizem d. d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Jure Leben, minister za okolje in prostor
- Simon Zajc, državni sekretar
- Vesna Ugrinovski, v.d. generalne direktorice Direktorata za vode in investicije
- Janez Dodič, vodja Sektorja za varstvo in odločanje o rabi voda
- Tomaž Štembal, sekretar, Direktorat za vode in investicije
- Sanja Alaber, sekretarka, Direktorat za vode in investicije

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/				
5. Kratek povzetek gradiva:				
/				
6. Presoja posledic za:				
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE		
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE		
c)	administrativne posledice	NE		
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE		
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE		
e)	socialno področje	NE		
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> - nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja - razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna - razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE		
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:				
/				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva	/	/	/	/
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR: Predmetno obvestilo nima finančnih posledic	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: <ul style="list-style-type: none"> - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin. 	NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: <ul style="list-style-type: none"> - Skupnosti občin Slovenije SOS: NE - Združenju občin Slovenije ZOS: NE - Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: / <ul style="list-style-type: none"> - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. 	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
SIMON ZAJC DRŽAVNI SEKRETAR	

OBRAZLOŽITEV

Družba Sava Turizem d.d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: koncesionar) je dne 5. 1. 2018 na Ministrstvo za okolje in prostor (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo) vložila pobudo za povečanje obsega koncesije oziroma dovoljene količine rabe termalne vode iz Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin VE-1/57, VE-2/57 in VE-3/91 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme Banovci (Uradni list RS št. 84/15, 14/18) ter za ukinitve vrtine VE-2/57 za črpanje.

Pobudnik je zaprosil za povečanje največje dovoljene skupne letne prostornine (količine) rabe termalne vode iz vrtine VE-1/57 z 47.935 m³/leto na 120.752 m³/leto in iz vrtine VE-3/91 z 82.309 m³/leto na 378.432 m³/leto. Hkrati je pri vrtini VE-3/91 zaprosil za povečanje največje dovoljene trenutne prostornine (količine) rabe termalne vode z dosedanjih 12 l/s na 18 l/s. Pojasnil je, da bo vrtina VE-2/57 preurejena v opazovalno vrtino in zato iz nje ni več predviden odvzem vode.

Ministrstvo je z dopisom št. 01407-6/2015 – 64 z dne 8. 10. 2018 koncesionarja obvestilo, da povečanje količin vode ni možno, ampak samo prerazporeditev količin v višini 27.436 m³ zaradi ukinitve vrtine VE-2/57, ki bo sedaj opazovalna vrtina.

Koncesionar je z dopisom z dne 26. 10. 2018 odgovoril in zaprosil za ukinitve vrtine VE-2/57 in povečanje obsega koncesije, izraženega kot največja dovoljena skupna letna prostornina (količina) rabe termalne VE-1/57, z 47.936 m³/leto na 95.870 m³/leto in iz vrtine VE-3/91 z 82.309 m³/leto na 378.432 m³/leto in za povečanje dovoljene trenutne prostornine (količine) rabe termalne vode pri vrtini VE-3/91 z dosedanjih 12 l/s na 18 l/s.

Tretji odstavek 8. člena Uredbe o načrtu upravljanja voda za vodni območji Donave in Jadranskega morja (Uradni list RS, št. 61/11, 49/12 in 67/16) določa, da se vodne pravice za rabo vode za izkoriščanje termalne in termomineralne vode v Mursko-Zalskem in Krško-Brežiškem bazenu lahko podelijo na podlagi ugotovitve, da trend gladine podzemne vode v vodonosnikih določenih vodnih teles ni več padajoč. Glede na navedeno ter glede na to, da se stanje v Mursko-zalskem bazenu ni izboljšalo, je povečanje količin termalne vode v Mursko-zalskem bazenu možno le z uporabo reinjekcijske vrtine, s katero se bo voda vračala nazaj v vodonosnik.

Glede na zgoraj navedeno, Vlada Republike Slovenije s predmetnim sklepom obvešča koncesionarja, da se postopek za spremembo koncesijskega akta za povečanje obsega koncesije iz Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin VE-1/57, VE-2/57 in VE-3/91 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme Banovci (Uradni list RS št. 84/15, 14/18), ne začne.

V zvezi z vlogo koncesionarja za ukinitve vrtine VE-2/57 bo ministrstvo pripravilo predlog spremembe koncesijskega akta.